



Ashiya Newsletter

Volume 14
December 1, 2005 **No.3**

Published by: Ashiya City Address: 7-6 Seido-cho, Ashiya-shi Phone: (0797) 38-2008
Home page: <http://www.city.ashiya.hyogo.jp/> E-mail address: info@city.ashiya.hyogo.jp

The 8th Surrounding Area of Route 43 Environment Conference

The 8th Surrounding Area of Route 43 Environment Conference will be held to improve the environment around Route 43 and allow for the exchange of opinions on environmental integration between academic experts, officials in charge of governmental organizations, police, local government officials, relative business organization and other relevant individuals. The general public will be allowed to participate in the conference as silent observers, and are welcome to come directly to the venue.

Date & Time: Dec. 8 (Thurs.), 10:00 to

12:00 (not settled)

Place: Hotel New Archaic (2-7-1, Showadori, Amagasaki)

Notice in advance to participate is not needed. About 20 persons are acceptable in the room. Should there be too many silent observers, provisions may be made to allowed to standing room or to listen to the conference from outside.

Inquiries: Road Projects Coordination Div., Road Dept., Kinki Regional Development Bureau, Ministry of Land, Infrastructure and Transport (Tel. 06-6942-1141) or City Planning Sec. (Tel.38-2073)

Emergency Medical System

For medical emergencies, dial 119 to call an ambulance. Ashiya Municipal Hospital and Minami Ashiyahama Hospital accept emergency case every day as a rule. For emergencies at night or holidays, Ashiya Municipal Hospital handles only internal medicine cases.

Please note that pediatric emergency cases are handled by Hanshin regional hospitals on a rotating basis.

For more information: Contact Fire Department. Tel. 32-2345

Garbage Collection Calendar for the Year-end & New Year Season

Burnable Garbage (Put out at the site by 8:30 on collection day)

Collection Area	Final Collection 2005	First Collection 2006
Areas where regular collection days are Monday and Thursday	Dec. 29 (Thurs.)	Jan. 5 (Thurs.)
Areas where regular collection days are Tuesday and Friday	Dec. 30 (Fri.)	Jan. 6 (Fri.)

Nonburnable Garbage (Put out at the site by 12:30 noon on collection day)

Collection Area	Final Collection 2005
Areas where regular collection days for burnable garbage are Monday and Thursday	Dec. 30 (bottles)
Areas where regular collection days for burnable garbage are Tuesday and Friday	Dec.29 (bottles)

First Collection 2006

Areas where regular collection day for burnable garbage is Monday	Jan. 9 (other nonburnable garbage)
Areas where regular collection day for burnable garbage is Tuesday	Jan. 10 (other nonburnable garbage)
Areas where regular collection day for burnable garbage is Wednesday	Jan. 11 (other nonburnable garbage)
Areas where regular collection day for burnable garbage is Thursday	Jan. 12 (other nonburnable garbage)
Areas where regular collection day for burnable garbage is Friday	Jan. 13 (other nonburnable garbage)

Acceptance of dead animals around New Year's Day

To register	Ashiya City will come to pick up the body at your house
From Dec. 28 (Wed.) afternoon to 29 (Thurs.) noon	From Dec.29 (Thurs.) afternoon
From Dec. 29 (Thurs.) afternoon to 30 (Fri.) noon	From Dec. 30 (Fri.) afternoon
From Dec.30 (Fri.) afternoon to 31 (Sat.) noon	From Dec. 31 (Sat.) afternoon
From Dec.31 (Sat.) afternoon to Jan. 3 (Tue.)	Jan. 4 (Wed.)

Inquiries: General Affairs Section, Living Environment Department, Tel.38-2050

After ordinary business hours, please contact at 31-2121

Ashiyahama/ Minami Ashiyahama: Nonburnable Garbage (Put out at the site by 12:30 p.m. on collection day)

Collection Area	Final Collection 2005	First Collection 2006
Hamakaze-cho & Niihama-cho	Dec. 30 (bottles)	Jan. 13 (other non-burnable garbage)
Midori-cho & Shiomi-cho	Dec. 29 (bottles)	Jan. 12 (other non-burnable garbage)
Wakaba-cho	Dec. 29 (PET bottles)	Jan. 10 (cans and others)
Takahama-cho	Dec. 29 (PET bottles)	Jan. 9 (cans and others)
Yoko-cho & Kaiyo-cho	Dec. 29 (bottles)	Jan. 11 (other non-burnable garbage)
Minamihama-cho	Dec. 29 (bottles)	Jan. 12 (other non-burnable garbage)

Ashiyahama/ Minami Ashiyahama: Recyclable resources such as paper (Put out at the site by 8:30 on collection day)

Collection Area	Final Collection 2005	First Collection 2006
Citywide	Dec. 28 (card-board)	Jan. 4 (card-board)

Bulky Garbage: Collection requests for new year will be accepted by Dec. 28 (Wed.). Tel. 22-2166

Collections for Year-end season are scheduled until Dec.27 (Tue.)

Collection request in the new year will start on Jan. 4 (Wed.).

One-Time Large Quantity Collection: Collection request for new year will be accepted by Dec. 28 (Wed.). Collection for year-end season is until Dec.23 (Fri.) Tel. 22-2155

Collection requests in the new year will start on Jan. 4 (Wed.)

Inquiries: Collection Section, Refuse Disposal Center Tel. 22-2155

Bringing Garbage to the Refuse Disposal Center: Dec.29 (Thurs.) & 30 (Fri.) from 9:00 to 11:30, 13:00 to 16:00 and Dec.31 (Sat.) by noon. Regular schedule in the new year will start on Jan. 4 (Wed.) from 9:00

*Please try to bring garbage by Dec. 28 (Wed.) to prevent overcrowded situation.

Pipeline Collection (Burnable Gargabe) in Ashiyahama and Minami Ashiyahama By noon on Dec. 31 (Sat.). Start collecting at 9:00 on Jan. 4 (Wed.) in the new year.

*Because garbage volumes are heavier during the holiday season, you may not be able to dispose of garbage for extended periods of time.

*Extremely high volumes are expected on Dec. 31 (Sat.), so try to dispose of garbage by Dec. 30 (Fri.).

Inquiries: Facilities Section, Refuse Disposal Center Tel. 32-5391

Tax Payments Due Notice

December

Fixed Assets Tax/ City Planning Tax (The third period)

Inquiries: Fixed Assets Tax Subsection, Taxation Section (Tel. 38-2017)

* Taxes must be paid by Dec. 26 (Mon.).

Municipal Corporate Tax/ Business Facility Tax (For companies whose fiscal year finishes Oct. 31.)

Inquiries: Management Subsection, Taxation Section (Tel. 38-2015)

* Taxes must be filed and paid by Jan. 4 (Wed.), 2006.

January

Individual City/ Prefecture Resident Tax (The fourth period)

Inquiries: Resident Tax Subsection, Taxation Section (Tel. 38-2016)

Municipal Corporate Tax/ Business Facility Tax (For companies whose fiscal year finished Nov. 30.)

Inquiries: Management Subsection, Taxation Section (Tel. 38-2015)

* Taxes must be filed and paid by Jan. 31 (Tue.), 2006.

February

Fixed Assets Tax/ City Planning Tax (The fourth period)

Inquiries: Fixed Assets Tax Subsection, Taxation Section (Tel. 38-2017)

Municipal Corporate Tax/ Business Facility Tax (For companies whose fiscal year finished at Dec. 31.)

Inquiries: Management Subsection, Taxation Section (Tel. 38-2015)

* Taxes must be filed and paid by Feb. 28 (Tue.), 2006.

Convenient Bank Transfer Option Available for City Tax Payments

Easy to set up. Just fill out the application form, seal it and mail it. Application forms are available at banks, post offices in the city and at the counter of the Taxation Section at City Hall. If you would like to pay tax by bank transfer from FY2006, please apply to the Taxation Section by the due dates below.

Type of Tax	Application Due (Must arrive at the Taxation Section by this date)
Fixed Assets Tax/ City Planning Tax	Mar. 27
Individual City/ Prefecture Tax (Regular collection)	May 25
Light Vehicle Tax	April 25

Inquiries: Management Subsection, Taxation Section (Tel. 38-2015)

Garbage Collection Calendar

Paper and PET bottles

Wednesday morning by 8:30	Date
1st week	
2nd week (Magazines, fliers, etc.)	Dec. 7
3rd week (PET bottles)	Dec. 14
4th week (Newspapers, milk cartons)	Dec. 21
5th week (Corrugated cardboard)	Dec. 28

Nonburnables, cans and bottles

By 12:30 on designated day for area
Bottles
Other nonburnables
Cans
Other nonburnables
Bottles

Year-end special collection: Dec. 28-30

Submission of Salary Payment Reports for Business Owners

Please submit Salary Payment Reports for those employed as of Jan. 1, 2006, no later than Jan. 31(Tue.) to the appropriate municipal office (as of Jan. 1).

Inquiries: Resident Tax Subsection, Taxation Section (Tel. 38-2016)

Make sure to complete your tax reports accurately and submit them within the stated period.

Accepted at: Resident Tax Subsection, Taxation Section, Ashiya City Office South Bldg. 1F, Counter #12.

Individual City/ Prefecture Resident Tax Period: Feb. 16(Thu.) to Mar. 15(Wed.)

* **Make sure to complete your tax reports accurately and submit them**

National Health Insurance Payments (the 6th period) Due on Jan. 4th.

Inquiries: National Health Insurance Subsection, Health Insurance and Pension Section 38-2035

The Long-term Care Insurance Payment (the 6th period) Due on Jan. 4th.

Inquiry: Long-term Care Insurance Subsection, Elderly Welfare Section 38-2046

Clinic Open for Emergency at Night

Services are available from 20:00 to 23:00

Date	Clinic Name	Specialty	Address	Tel.
Dec. 2 (Fri.)	Kakinuma Obstetrician and Gynecologist	Obstetrician and gynecologist & Internal	7-11 Kimmitsu-cho	31-1234
Dec. 9 (Fri.)	Nomura Clinic	Internal, Neurology & Rheumatology	5-10 Ise-cho	22-5505
Dec. 16 (Fri.)	Sugioka Clinic	Internal Medicine	13-8 Midorigaoka-cho	25-5335
Jan. 6 (Fri.)	Matsumura Clinic	Internal Medicine	7-27 Ise-cho	31-0813
Jan. 13 (Fri.)	Kamijo Clinic	Internal Medicine	7-2-105 Takahama-cho	34-0787
Jan. 20 (Fri.)	Miyazaki Clinic	Internal Medicine	7-3-201 Kasuga-cho	25-2528
Jan. 27 (Fri.)	Azumi Clinic	Internal Medicine	6-23 Matsunouchi-cho	25-1078
Feb. 3 (Fri.)	Hirabayashi Clinic	Internal & Surgery	9-5-101 Hama-cho	22-3548
Feb. 10 (Fri.)	Nagaretani Clinic	Internal Medicine	10-6 Shimizu-cho	22-4592
Feb. 17 (Fri.)	Ueda Clinic	Internal Medicine	2-24 Asahigaoka-cho	34-1878
Feb.24 (Fri.)	Sujishi Clinic	Internal & Pediatric	7-26 Iwazono-cho	23-0627

* Please note that the above schedule is subject to change.

Hyogo Prefecture Health and Welfare Office Program Schedule

(Tel. 32-0707) (in Ashiya City)

Program Name	Day/ Hours	Dec.	Jan.	Feb.
Infant Development Consultations	2nd Thur., 13:30 – 14:30	8	12	9
Psychological Consultations for Parents and Children	2nd Tue., 13:30 – 14:30	13	10	14
Psychological Consultations	2nd Wed., 13:30 – 14:30	14	11	8
Tuberculosis Checkups	3rd Tue., 14:00 – 16:00	20	17	21
Clinic (General Health Consultations & Workplace Checkups) HIV Antibody Checkups HCV Antibody Checkups HBs Antigen Checkups	Clinic Test Date 1st & 3rd Fri., 13:00 – 14:00 (HIV/HCV/HBs test, 14:00 – 14:30) Post-Test Instruction Date 2nd & 4th Fri., 14:00 – 14:30 (HIV/HCV/HBs test result: two weeks after the test)	2	6	3
		–	20	17
Families of Alcoholics Program	2nd Fri., 10:00 – 12:00	9	13	10
"Good Luck" Consultations on Rehabilitation of mentally Challenged Patients	1st & 3rd Wed., 10:00 – 12:00	7	–	1
		21	18	15
Mental Health Volunteers' Gathering at El Home Ashiya	4th Fri., 10:00 – 12:00	–	27	24
Families of Elderly Persons with Senile Dementia "Ajisai Hydrangea Club". Held at Ohara Day Service Center on Dates with ().	3rd Mon., 13:30 – 15:30	19	(16)	20
Specialized Nutritional Consultations	1st & 2nd Tue., 10:00 – 12:00	6	3	7
		13	10	14

Ashiya Health Center

Tel: 31-1586 Fax: 31-1018

Program	Hours	Place	Age, Fee and Others	Dec.	Jan.	Feb.	
BCG vaccinations	13:30 – 14:30	Ashiya Health Center	From 3 to 5 months old Items to bring: Maternity passbook (Boshi Kenko Techo), application form and thermometer	BCG	14	25	3/1
Expectant parents' classes (reservations required)	13:30 –	Ashiya Health Center	Fee: 1,000 yen for expectant mothers 5 months pregnant or less	First period	7,14,21	–	1,15,22
			Fee: Free for expectant mothers 6 months pregnant or more	Second period	–	11,25	–
Health consultations for pregnant women	13:30 – 15:30	Ashiya Health Center	Bathing classes (with fathers)		–	14	–
Home visits to newborn babies	Anytime	Ashiya Health Center	Consultation with maternity nurse		19	23	20
Child-rearing consultations	Anytime	Ashiya Health Center	For applicant only	Anytime			
Child-rearing classes	9:30 – 10:30	Ashiya Health Center	Physical measurement, child-rearing consultation (Free of charge) Item to bring: Maternity passbook (Boshi Kenko Techo)		15	19	16
Child-rearing classes	9:45 – 11:30	Ashiya Health Center	From 6 to 7 months old (Free of charge) Item to bring: Maternity passbook (Boshi Kenko Techo)		19	23	27
Health checkups for 4-month-olds	13:00 – 13:45	Hyogo Prefecture Health and Welfare Office	Notice will be sent (Free of charge)		6,20	17,24	7,28
Health checkups for 10-month-olds	Anytime	Designated medical facilities	Notice will be sent (Free of charge)	Anytime at designated medical facilities			
Health checkups for 18-month-olds	13:15 – 14:00	Ashiya Health Center	Notice will be sent (Free of charge)		8,22	12,26	9,23
Health checkups for 3-year-olds	13:15 – 14:00	Hyogo Prefecture Health and Welfare Office	Notice will be sent (Free of charge)		1,15	5,19	2,16
Allergy checkups	13:00 – 14:00	Ashiya Health Center	Consultation with pediatric doctor (Free of charge)		16	20	17
Allergy consultations (appointment required)	9:30 – 10:30	Ashiya Health Center	Consultation about atopic dermatitis (eczema) and more		5	23	6
Periodontal disease prevention class	13:00 – 14:30	Dentist Association Hall	Free of charge		21	18	15
Home visits to people to prevent their becoming bedridden	Anytime	Apply to Ashiya Health Center	Patients over 40 years old (Free of charge)	Anytime			
Home visits for dental care to those who are bedridden			Patients over 60 years old (bedridden or in a similar situation) (Free of charge)				
Citizens' health checkups (lung cancer tests for those aged 40 or above)	9:30 – 10:30	Ashiya Health Center	Over 16 years old: Chest X-ray, blood-pressure check and urine analysis (Free of charge) Over 40 years old: In addition to Chest X-ray, blood-pressure check and urine analysis, an ECG and blood test at 800 yen. For blood drawing, applicants must not eat and drink before the test. Expectant mother: Urine analysis, blood-pressure check and blood test (appointment required)		2	6	3
		Ashiya Health Center	Anemia tests for 16 years old and older for 130 yen. Hepatitis tests for 40, 45, 50, 55, 60, 65 and 70 year olds at 1000 yen. Prostate cancer tests for 50 year olds and over at 1,000 yen.				
Health checkups (appointment required)	9:15 –	Ashiya Health Center	For people over 35 years old, at 9,000 yen for 11 tests for prevention of Lifestyle-related Diseases.		5,6,9	10,13	6,7
Osteoporosis checkups (appointment required)	9:30 – 10:00	Ashiya Health Center	Over 20 years old at 1,000 yen (checked by ultrasound)		16	27	24
Nutritional consultations (appointment required)	9:30 – 11:00	Ashiya Health Center	Consultation with nutritionist for adults (Free of charge)		20	17	21
Health consultations (appointment required)	13:00 – 15:00	Ashiya Health Center	Consultation with doctor for adults (Free of charge)		6,26	10,24	7,28
Stomach cancer tests (appointment required)	9:15 – 10:30	Ashiya Health Center	Over 35 years old at 3,500 yen	Mondays and Thursdays			
Cancer of the large intestine tests	Submit sample in the morning	Ashiya Health Center	Over 40 years old at 800 yen	Tuesdays mornings			
Get-together for seniors (functional training)	9:30 – 11:30	Shiomi Elementary School	Aimed at "house plants", i.e., people who don't want to leave the house – for those over 65 years old		20	17	21
Health classes, (reservations required)	13:30 –	Ashiya Health Center	Preventing diabetes and hypertension		–	25,26,27	22,23,24

Dentists (Hours are from 9:00 to 12:00)

Date	Day	Clinic Name	Address	Phone Number
Dec. 4	Sunday	Seaside Mizoi Dental Clinic	7-2-105 Takahama-cho	32-1008
Dec. 11	Sunday	Yoshikawa Dental Clinic	5-12-202 Kurekawa-cho	32-6178
Dec. 18	Sunday	Muraoka Dental Clinic	5-14-202 Higashiyama-cho	34-6430
Dec. 23	Friday	Yorifuji Dental Clinic	1-13 Miyazuka-cho	22-5941
Dec. 25	Sunday	Wakabayashi Dental Clinic	4-1-407 Funado-cho	22-4882
Dec. 29	Thursday	Seiai Dental Clinic	1-11 Kasuga-cho	32-0356
Dec. 30	Friday	Yoshizaki Dental Clinic	4-10 Nishiashiya-cho	31-8020
Dec. 31	Saturday	Takada Clinic	10-5 Hama-cho	31-2229
Jan. 1	Sunday	Tabata Dental Clinic	10-18 Funado-cho	21-5655
Jan. 2	Monday	Fujimoto Dental Clinic	5-2 4F Ohara-cho	31-4193
Jan. 3	Tuesday	Akashi Dental Clinic	9-6 Kimmitsu-cho	31-1560
Jan. 8	Sunday	Wada Dental Clinic	3-14 Tsuji-cho	31-0384
Jan. 9	Monday	Aramaki Dental Clinic	8-13 Kawanishi-cho	34-6483
Jan.15	Sunday	Ikezawa Dental Clinic	3-9 Matsunouchi-cho	32-1780
Jan.22	Sunday	Ikeda Dental Clinic	10-1 Matsunouchi-cho	35-4182
Jan.29	Sunday	Inagaki Dental Clinic	5-19 Ohara-cho	22-2870
Feb.5	Sunday	Uga Dental Clinic	3-7 Omasu-cho	22-4074
Feb.11	Saturday	Uwazumi Dental Clinic	11-24 Miyazuka-cho	34-1560
Feb.12	Sunday	Oka Dental Clinic	11-24-206 Ohara-cho	22-0139
Feb.19	Sunday	Ono D.C., Hamakaze Dental Clinic	3-5 Hamakaze-cho	23-6474
Feb.26	Sunday	Kishida Dental Clinic	2-12 Yamate-cho	22-1723

Clinic Open During Holidays

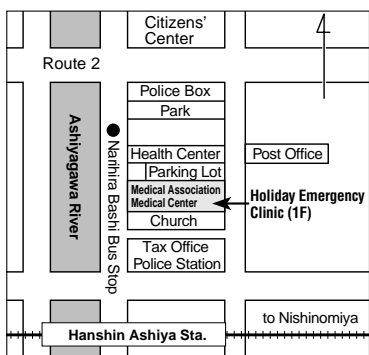
Name: Ashiya Municipal Holiday Emergency Clinic

Address: 5-13 Kimmitsu-cho, Ashiya-shi

Tel: 21-2782

Medical departments: Internal medicine, pediatrics
Days: Sundays and national holidays
Hours: 9:00 to 17:00

*Evening services are available on a rotating basis, please call the Fire Department (Tel:32-2345) for the clinic on duty.



EVENTS

Public opinions about the Ordinance for Regulation of Houses and Buildings on Sloped Land are invited

As a result of an easing of restrictions on floor-area ratio, condominiums with large basements, which once could not be built on flat land, are now appearing, especially in buildings built on slopes. These condominiums, however, have an oppressive feel when they are seen from the bottom of the slope and also significantly affect the natural surrounding environment. For this reason, these structures must be regulated.

In response to this, Ashiya is going to set up an "Ordinance for Slope Land" (Ordinance for Regulations on Buildings on Sloped Land) to regulate the structure of buildings, based upon the Building Standard Laws, to maintain a proper balance with the natural surrounding environment. The scheduled enforcement date is Sept. 1, 2006.

The outline of the ordinance has been drafted and Ashiya citizens are now invited to give their opinions.

Period for submitting opinions: Dec. 15 (Thurs.) to Jan. 15 (Sun.)

Please submit your opinions by ordinary mail or e-mail, showing your address, Name, age and telephone-number in free form.

Mail address & Inquiries: Constructing Instruction Sec, Construction Dept. 7-6, Seido-cho, Ashiya City, 659-8501 (Tel. 38-2114)

E-mail address : info@city.ashiya.hyogo.jp

*The opinions submitted will be announced publicly along with the considerations of the city. Generally, name will not be disclosed.

*Submission by telephone or fax is not acceptable and no separate answers to the submitted opinions are made. Please be aware.

Check website at:

<http://www.city.ashiya.hyogo.jp/>

for the regulation outline of this matter.

Year-End Traffic Accidents Prevention Campaign from Dec. 1-10

The Year-End Traffic Accidents Prevention Campaign will again take place throughout the prefecture this year. During the year-end period, the amount of traffic increases because of the rise in people on business, going home, traveling, or shopping, and so there will probably be an increase in traffic accidents. It is the responsibility of each citizen to take care and prevent traffic accidents. Drivers, pedestrians, and cyclists must strictly observe traffic rules.

Main point of this campaign

- Prevention of traffic accidents of children and elderly people
- Prevention of traffic accidents in the evening time and at road-crossings.
- Eliminate reckless and dangerous driving.

Inquiry: Road Section Tel. 38-2063

Notice from Kaihin-park Pool

Night tickets valid for one-month are available within the designated period.

Price: ¥3,000 for an adult, ¥1500 for children, elderly people residing in the city, and handicapped persons (identification booklet holder)

Pool hours: 18:00 to 20:45 (closed 21:00) Tuesday to Saturday (except for National holidays and facility closing days)

*Ticket valid for one month from the purchasing date.

Tickets for sale: From Dec. 1 (Thurs.) to Dec. 25 (Sun.)

Inquiries: Kaihin-park Pool, Tel: 22-8861

2005 The 3rd Hazardous Substances Handling Qualification Test

Date: Feb.12 (Sun.)

Place: In Kobe City and other seven sites

Categories: Category A, Categories B, and Category C

Application to be accepted: From Dec. 19 (Mon.) to 22 (Thurs.), 9:00 to 16:00 at the counter of the Fire Prevention Section.

Inquiries: Fire Prevention Section., Fire Department, Tel: 38-2098

"Aging Gracefully from 60" Gathering

Date & Time: Dec. 17 (Sat.), 14:00 to 16:30

Lecture: "Looking at the Japanese Economy from the Stock Market" by Shoichi Fujikawa, Professor of University of Hyogo

Capacity: 50

Fee: ¥1000

Place: Ashiya Citizens' Center, room #218

Apply to: NPO Senior Life Design Support, "Yui," by phone or fax (Print your name, address and contact number). Tel. 31-8389

Reading Session

"Chijin no Ai" by Jun'ichiro Tanizaki

Time & Date: Dec.1 and Feb.2 (both Thursdays), 13:30 to 15:00

Place: Jun'ichiro Tanizaki Memorial Museum of Literature, lecture room

Fee: Free (Admission is ¥300)

*Please come to the site on the day of this event.

Inquiries: Jun'ichiro Tanizaki Memorial Museum of Literature, Tel. 23-5852

Friday Cinema Salon

Twice a month on Friday from 13:30 (Door open from 13:15)

Place: Ashiya Municipal Library, 2F Meeting Room

American Literature Movie Month

(In English with Japanese subtitle)

Dec. 2: "Moby Dick" (1956,USA)

Dec. 16: "The Snows of Kilimanjaro" (1952, USA)

Japanese Literature Movie Months

* No English subtitle

Jan. 6: "Izu no Odoriko (by Yasunari Kawabata)" (1933, Japan)

Jan. 20: "Enjo (by Yukio Mishima)" (1958, Japan)

Feb. 3: "Jigoku Mon (by Kan Kikuchi)" (1953, Japan)

Feb. 17: "Ukigumo (by Fumiko Hayashi)" (1955, Japan)

be issued on Jan. 20, 2006.

Volunteers Wanted!

We welcome volunteers to help with the following: 1) dividing and preparing our newsletter for delivery in our office, delivering the newsletter to houses in Ashiya; 2) helping with proofreading English-translated newsletters once a month (people who can handle both Japanese and English are welcome)

Please feel free to ask any help for your proceeding any kinds of documents, interpretation and translation at ACA office.

Ashiya Cosmopolitan Association (ACA)

Address: La Mall Ashiya 2F, 2-6-209 Ohara-cho, Ashiya-shi, Hyogo-ken 659-0092

Open: Monday to Friday 10:00 - 18:00

Tel: 0797-34-6340 **Fax:** 0797-34-6341

E-mail: aca@kcc.zaq.ne.jp

URL: <http://www.kcc.zaq.ne.jp/aca/>



Events by Ashiya Cosmopolitan Association (December ~ February)

2005 ACA Supporting Members Wanted!

Our website has been redesigned! Please come visit our newly designed web-site at <http://www.kcc.zaq.ne.jp/aca/>

Groupe de Carpe Diem

Date & Time: Dec.20 (Tue.) from 17:30 to 19:00

Instructor: Tadashi Matsushima, Emeritus of Kyoto Univ.

Singer: Kumiko Suyama

Theme: Christmas

Place: ACA meeting room

Fee: ¥1,000

Limit: 40 people (Reservation required)

Let's Cook and Eat World Food

42nd Lesson: Costa Rica

Instructor: Mr. Marco Vinicio Monge Corella

Date & Time: Jan. 21 (Sat.), 10:00 to 14:00

Place: Ashiya Citizen's Center Cooking Classroom

Menu: Fish soup, Frijoles (beans with white rice), grilled chicken with salad and baked banana

Fee: ¥1500 for members, ¥2000 for non-members (those who cancel on the day or the day before the event will still have to pay ¥1500 for ingredients).

Capacity: 24 (Reservation required)

Items to bring: Apron and kitchen towel.

*Male participants are welcome!

Post your story for our newsletter "Kawaraban"!

The newsletter is issued four times a year by the ACA and is part of their endeavors to establish friendship between ACA support members and promote international exchange activities. Why don't you post something about your won experiences, such as notes on your travels abroad and other incidents focusing on international exchange matters? The next newsletter will